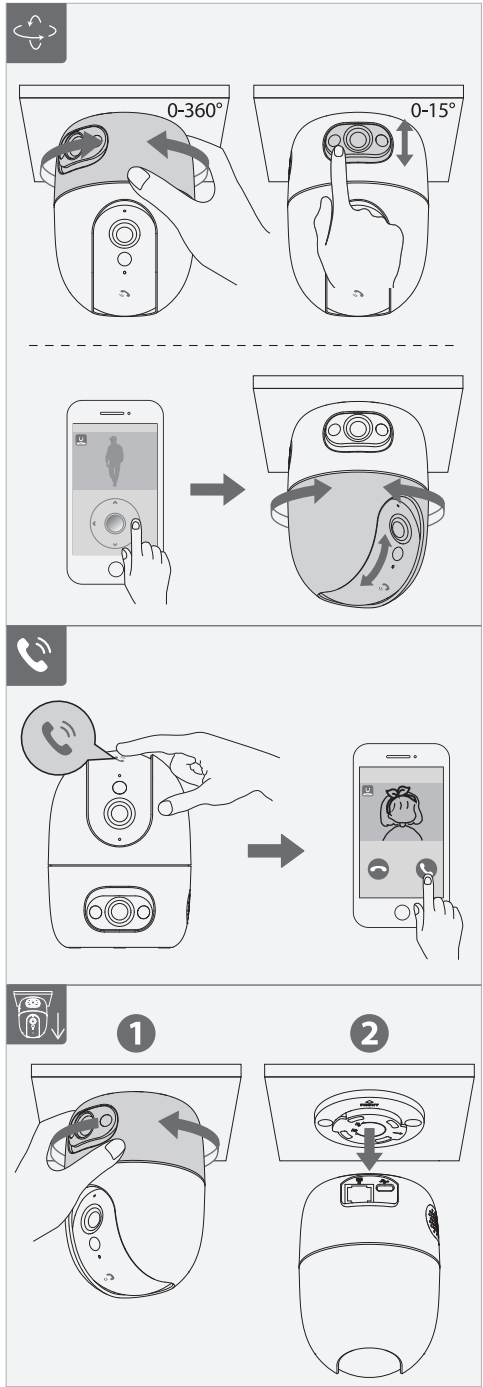
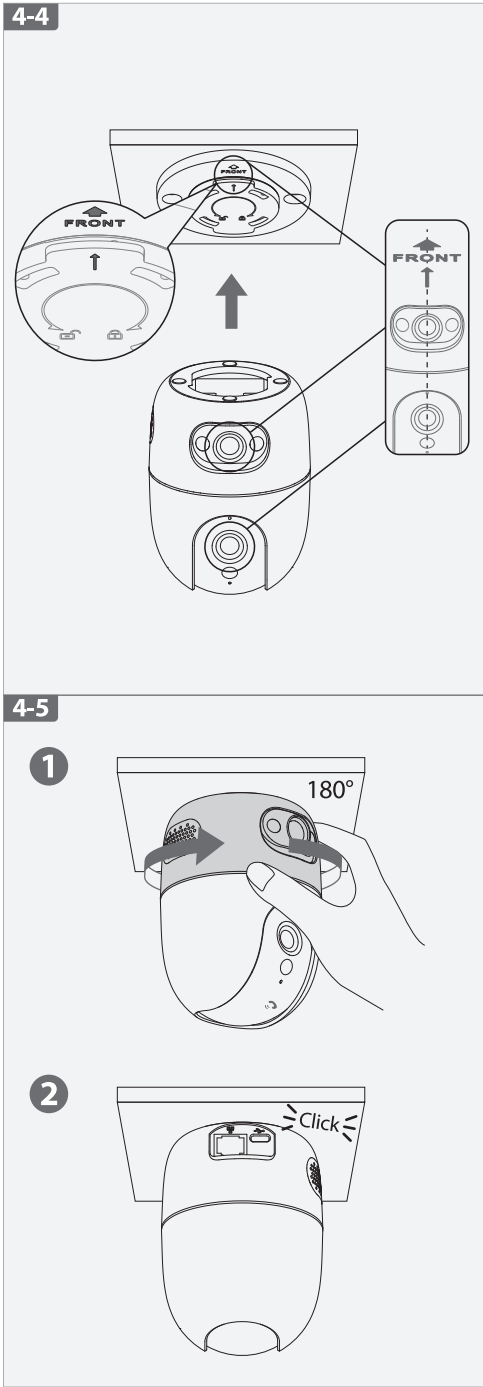
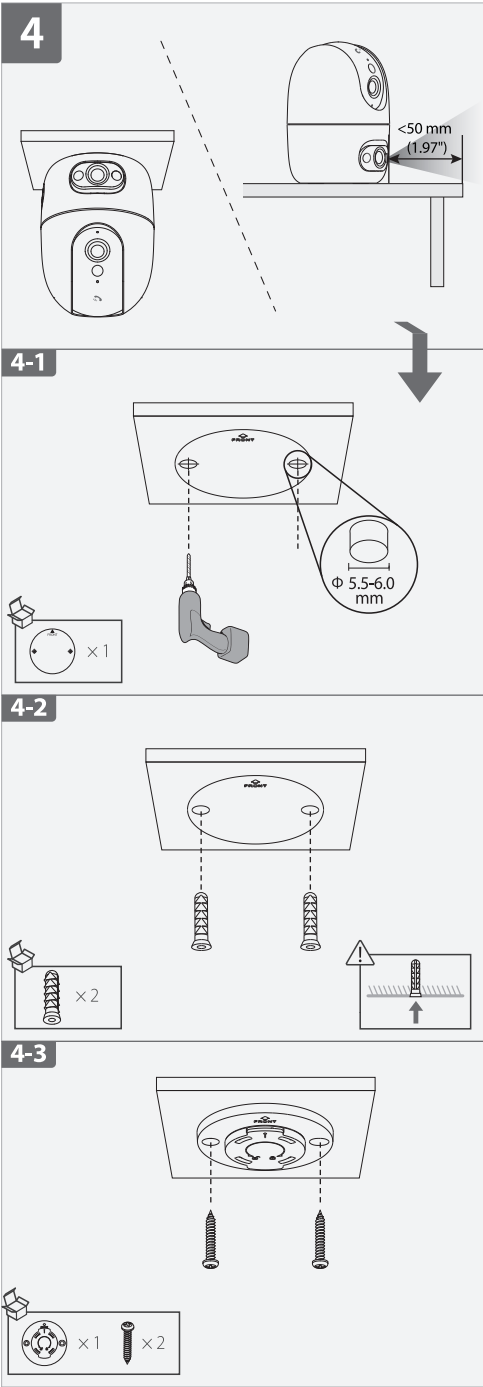
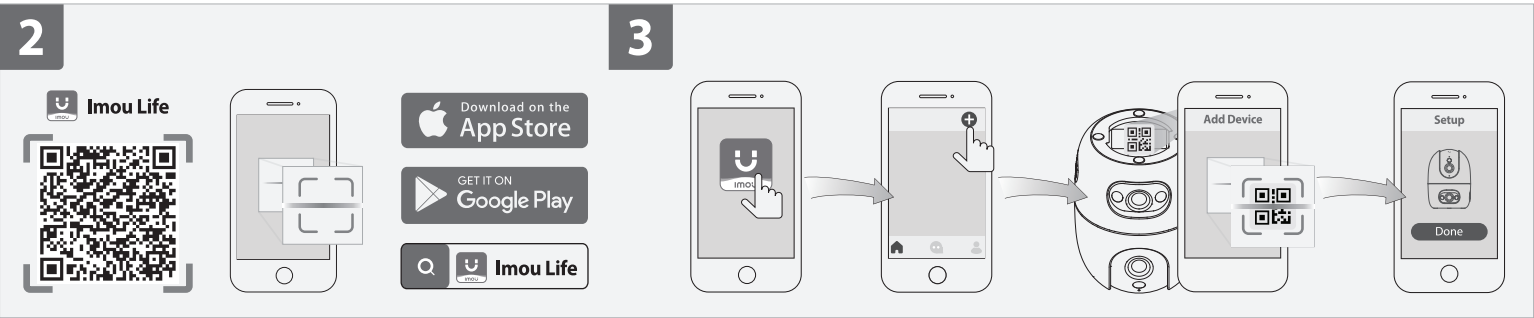
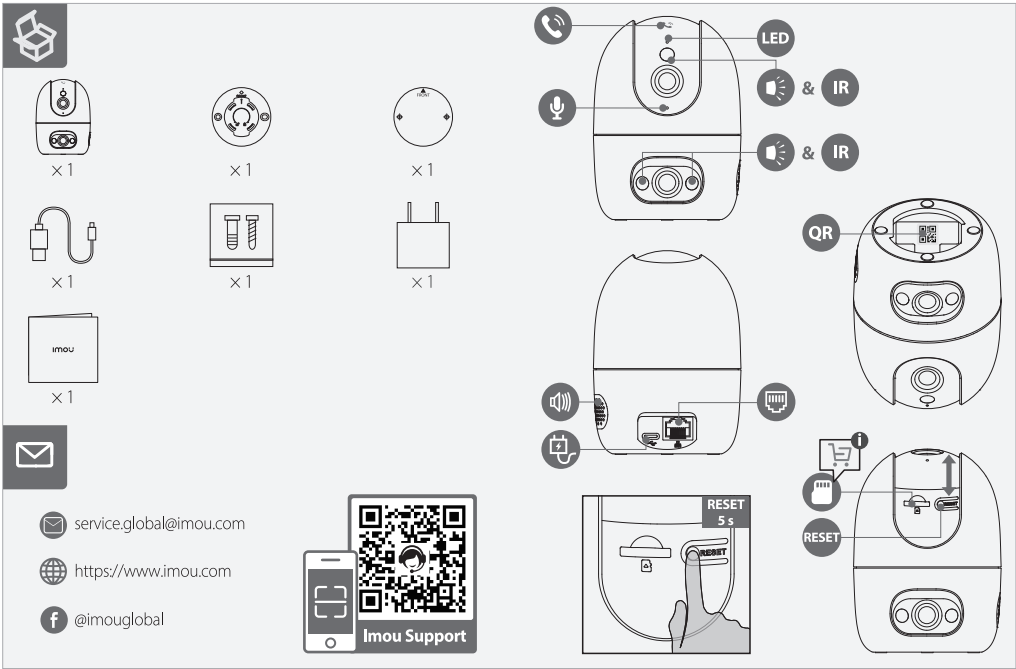


1.2.51.50.U10325-000



English

Deutsch

LED-Status		Gerätestatus
Grün	Blinkend	Bereit zur Einrichtung des Gerätes
	Durchgehend	Funktioniert ordnungsgemäß
Rot	Blinkend	Netzwerk getrennt Einrichtung des Gerätes fehlgeschlagen
	Durchgehend	Gerät fährt hoch Gerätestörung
Grün und rot	Abwechselnd	Firmware wird aktualisiert
Aus	/	Ausgeschaltet LED ausgeschaltet

Français

État du voyant		État de l'appareil	
Vert	Clignotant	Prêt à configurer l'appareil	
	Fixe	Fonctionne correctement	
Rouge	Clignotant	Réseau déconnecté	
		Échec de la configuration de l'appareil	
	Fixe	Démarrage	
		Défaillance de l'appareil	
Vert et rouge	Alternatif	Le microprogramme est en cours de mise à jour	
Éteint	/	Arrêt LED s'allume	

Nederlands

LED-status		Apparaatstatus
Groen	Knipperend Continue aan	Apparaat is gereed voor installatie Werkt perfect
Rood	Knipperend	Netwerkverbinding verbroken Apparaat installeren mislukt
	Continue aan	Bezig met opstarten Apparaat storing
Groen & Rood	Afwisselend	Firmware bijwerken
Uit	/	Uitzetten LED uitgeschakeld

Español

Estado del led		Estado del dispositivo
Verde	Parpadeo	Listo para configurar el dispositivo
	Fijo	Funciona correctamente
Rojo	Parpadeo	Red desconectada
	Fijo	Fallo al configurar el dispositivo
Verde y rojo	Parpadeo	Arranque
	Fijo	Avería del dispositivo
Verde y rojo	Alternante	Actualizando firmware
Apagado	/	Apagándose LED apagado

Português

Estado do LED		Estado do dispositivo
Verde	A piscar	Pronto para configurar o dispositivo
	Fixo	A funcionar corretamente
Vermelho	A piscar	Rede desligada
	Fixo	Falha ao configurar o dispositivo
Verde e vermelho	Arranque	Avaria do dispositivo
	Alternado	A atualizar o firmware
Desligado	/	Encerramento LED desligado

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 5 segundos. O LED fica vermelho fixo quando a câmara estiver a reiniciar.

Italiano

1 Accensione della telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È Possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedere.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo
Verde	Lampeggiante Fisso Dispositivo pronto per la configurazione
	Fisso Funzionamento corretto
	Lampeggiante Rete disconnessa
Rosso	Lampeggiante Configurazione del dispositivo non riuscita
	Fisso Avvio
	Fisso Malfunzionamento del dispositivo
Verde e rosso	Alternati Aggiornamento firmware
Disattivo	/ Spegnimento
	LED spento

Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa mentre la telecamera si riavvia.

תירבע

הפעל את המצלמה

חבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור אלחוטי או חיבור מחוט (ראה חלק 1).

קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR **בחלק 2** או חפש אתר היישומן "Imou Life" כדי להוריד את היישומון ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

כיוון המצלמה

סרוק עם היישומון את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך וזה יבצע את ההוראות המוקדנות לה מסך כדי להשלים את הכיוון (ראה חלק 3).

התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
מורה לכיוון ההתקן	מובן לכיוון ההתקן
מבהבה בצירף	פועלת כשורה
מבהבה	רשת מנותקת
	התקנת המכשיר כנשלה
באופן צרף	אתחול
לסיריזון	התקלת התקן
	עדכון קושחה
	כבה
/	הנורית כבתה

אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס למשך 5 ש"ע של שהנורית תאיר באדום יציב בעת אתחול המצלמה.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algsaadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpustel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algsaadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek
Roheline	Vilkuv Seade algsaadistuseks valmis
	Püsiv Töötab korralikult
	Vilkuv Võrguühendepääs puudub
Punane	Püsiv Seadme algsaadistamine nurjunud
	Püsiv Algsaadimine
	Seadme talitlushäire
Roheline ja punane	Vahelduv Püsivara värskendamine
Väljas	/ Väljalülitamine
	LED on välja lülitatud

Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 5 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

Polski

1 Kameraný Açma

Kamerayı güce bağlayın. Kablesuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya "Imou Life"i arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu klavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu
Yeşil	Yanıp sönmeye Sabit Cihazı kurulmaya hazır
	Sabit Düzgün çalışıyor
	Yanıp sönmeye Rozçazono z siecią
Kırmızı	Sabit Cihaz kurulumu yapılmadı
	Sabit Önyüklemeye Cihaz arzansı
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	/ Kapatma
	LED kapatıldı

Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napajania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo kábelovej sieti (**pozrite si časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte QR kód **v časti 2** alebo vyhladajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončete nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia
Zelená	Blikanie Pripravené na nastavenie zariadenie
	Neprerušovane Funguje správne
	Blikanie Sieť odpojená
Červená	Neprerušovane Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
	Neprerušovane Spúšťanie Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/ Vypnutí napájení
	LED je vypnuté

Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovení nastavenia na 5 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svetliť neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life

Σαρώστε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Πράσινο	Αναβοσβήνει Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
	Συμπαγές Κανονική λειτουργία
	Αναβοσβήνει Δίκτυο αποσυνδεδεμένο
Κόκκινο	Συμπαγές Εκκίνηση
	Συμπαγές Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απεργυροποιημένη	/ Απεργυροποίηση
	LED απεργυροποιημένο

Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

Svenska

1 Slå på kameran

Strömsätt kameran. Du kan välja mellan trådlös och trådbunden nätverksanslutning (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Scan QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurerera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gange kamerats vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status
Grön	Blinkar Redo att konfigurera enheten
	Ensfarvet Fungerar korrekt
	Blinkar Nätverk frånkopplat
Röd	Ensfarvet Det gick inte att konfigurera enheten
	Fast sken Starter Enhetsfel
Grön och röd	Växlar Uppdaterar firmware
Släckt	/ Avstängd
	LED-diod släckt

Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen tryckt i 5 sekunder. LED-kontrollampen lyser med fast rött sken när kameran startar upp.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Priključite kameru u napajanje. Kameru sa mrežom možete da povežete bežično ili pomoću kabla (**pogledajte 1. deo**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kod u **2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja
Zelena	Treptanje Uređaj je spreman za konfigurisanje
	Bez prekida Pravljen rad
	Treptanje Ne postoji veza sa mrežom
Crvena	Bez prekida Konfigurisanje uređaja nije uspeo
	Bez prekida Podizanje sistema
Zelena i crvena	Uređaj je neispravan
Isključeno	Nalazimenično
	/ Isključivanje
	LED lampica je isključena

Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 5 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokreće.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването. Можете да изберете свързване към безжична или кабелна мрежа (**вижте част 1**).

2 Изгледте приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **(на част 2)** или потърсете „Imou Life“, за да изгледите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчствия за приложението и след това следвайтеинструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството
Зелен	С примигване Плътно
	С примигване Изключена мрежа
Червено	Плътно
	Спритиране
Зелено и червено	Променяващ се
Изкл	/
	Изключване
	Изключен светлинен индикатор

Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задържте бутона за нулиране за 5 секунди. Светлинният индикатор светва в плътен червен цвят при зареждане на камерата.

Dansk

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnetet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Kontroller, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status	Enhedsstatus
Grøn	Blinker Klar til opsætning af enheden
	Ensfarvet Fungerer korrekt
	Blinker Netværk afbrudt
Rød	Ensfarvet Opsætning af enheden mislyktes
	Fast sken Starter op
Grøn og rød	Skiftevis Fejlfunktion på enhed
Grøn og rød	Skiftevis Opdaterer firmware
Fra	/ Sluk
	LED-kontrollampe slukket

Hvis du skal nulstille kameraet, skal du trykke på nulstillingsknappen i 5 sekunder. LED-kontrollampen lyser konstant rødt, når kameraet starter.

1 Porniți camera

Conectați camera la sursa de alimentare. Puteți alege conectarea la rețea, cu fir sau fără fir (**a se vedea 1**).

2 Descărcați aplicația Imou Life

Scanați codul QR **partea 2** sau "Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

3 Configurați camera

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**a se vedea partea 3**).

4 Instalarea camerei

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Stare LED	Stare dispozitiv
Verde	Intermitent Pregătit pentru configurarea dispozitivului
	Solid Funcționează corespunzător
	Intermitent Rețeaua este deconectată
Roșu	Solid Configurarea dispozitivului nu a reușit
	Solid Pomeste
Verde și roșu	Alternativ Defecțiune a dispozitivului
Oprit	/ Actualizare firmware
	Alimentare oprită
	LED stins

Dacă trebuie să resetați camera, apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 5 s. LED-ul va deveni roșu continuu când camera va porni.

Slovenščina

1 Vklopite kamero

Priključite kamero na napajanje. Izberete lahko brezžično ali žično omrežno povezavo (**glejte 1. del**).

2 Pridobite aplikacijo Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite "Imou Life" za prenos in namestitev aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

3 Nastavitev kamere

Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu da dokončanje nastavitve (**glejte 3. del**).

4 Namestitev kamere

Priprčajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve glejte **4. del**.

Stanje LED diode	Status naprave
Zelena	Utripajoče Neprekinjeno
	Utripajoče Deluje pravilno
Rdeča	Neprekinjeno
	Utripajoče Povezava z omrežjem je prekinjena
	Neprekinjeno Naprave ni bilo mogoče nastaviti
	Utripajoče Zagon
Zelena in rdeča	Izmenično
	Izmenično Okvara naprave
Izključeno	/
	Izključeno Posodabljanje strojne programske opreme
	Izključeno LED-člučka izključena

Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in 5 s držite gumb za ponastavitev. Ko se kamera zažene, LED dioda sveti rdeče.

Norsk

1 Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kablet nettverkstilkobling (**se del 1**).

2 Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter "Imou Life" for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

3 Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

4 Montere kameraet

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre gange vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasjonsprosess.

LED-status	Enhetens status
Grønn	Blinkende Klar til å konfigurere enheten
	Fast Fungerer som det skal
	Blinkende Nettverk frakoblet
Rød	Fast Oppsettet av enheten mislyktes
	Fast Oppstart
	Fast Enhetsfeil
Grønn og rød	Vekslende Oppdaterer fastvaren
Av	/ Slått av
	LED slått av

Hvis du må tilbakestille kameraet, trykker og holder du tilbakestillingsknappen i 5 s. LED-lyset lyser konstant rødt når kameraet starter opp.

Magyar

1 A kamera bekapcsolása

Csatlakoztassa a kamerát a tápellátáshoz. Választhat a vezeték nélküli vagy a vezetékhez hálózati kápsolat között (**lásd: 1. rész**).

2 Töltse le az Imou Life alkalmazást

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az „Imou Life”-ra. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.